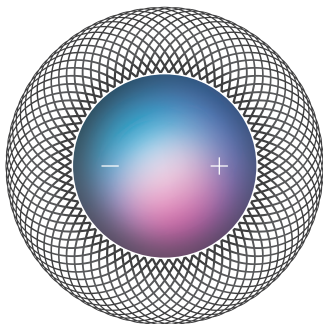




To use, just say "Hey Siri" or touch and hold, then follow with your request.

Dites simplement « Dis Siri » ou touchez de façon prolongée, puis formulez votre demande.

Siri

Say things like:

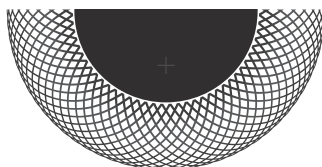
Hey Siri, play workout music
Hey Siri, what's the weather like in Cupertino?
Hey Siri, set a pizza timer for 12 minutes
Hey Siri, what's my personal update?
Hey Siri, text Jonathan, 'I'm home'
Hey Siri, find my iPhone

Dites quelque chose comme :

Dis Siri, fais jouer de la musique pour s'entraîner
Dis Siri, quel temps fait-il à Montréal?
Dis Siri, lance un minuteur de 12 minutes pour la pizza
Dis Siri, quelle est ma mise à jour personnelle?
Dis Siri, texte Jonathan : « Je suis de retour »
Dis Siri, trouve mon iPhone

HomePod

© 2022 Apple Inc. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and are used under license. Designed by Apple in California. Printed in XXXX. VC034-05387-A

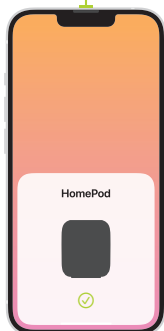


~5 cm



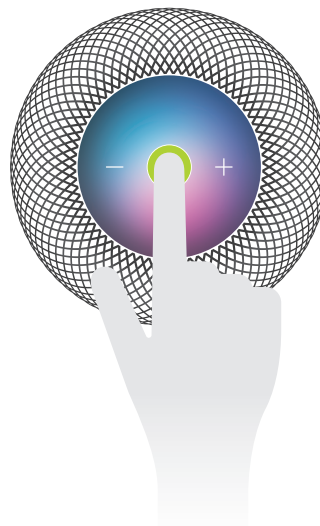
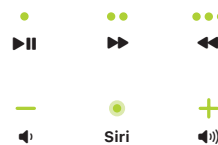
1

Connect your iPhone or iPad to Wi-Fi and turn on Bluetooth®.
Connectez votre iPhone ou iPad au Wi-Fi, puis activez Bluetooth®.



2

Hold near HomePod for setup.
Tenez-le à proximité du HomePod pour la configuration.



HomePod

Before using HomePod, review the *HomePod User Guide* at support.apple.com/guide/homepod. You can also download the guide from Apple Books (where available). Retain documentation for future reference.

WARNING: Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to HomePod or other property. Read all safety information and operating instructions before using HomePod.

Important Safety Instructions

- Read these instructions. Keep these instructions. Heed all warnings. Follow all instructions.
- Do not use HomePod near water or where it might be exposed to dripping or splashing. Keep HomePod away from all sources of liquid, such as drinks, washbasins, bathtubs, shower stalls, swimming pools, spas, and so on. Do not place any object filled with liquid on top of it. Do not expose HomePod to moisture, dampness, or wet weather, such as rain, snow, or fog.
- Clean HomePod gently and only with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings on HomePod.
- Install and use in accordance with Apple's instructions.
- Unplug HomePod during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Do not use HomePod near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place a naked flame such as a lighted candle or lit cigarette on or near HomePod.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where it exits from HomePod.
- Only use attachments/accessories and the power cord specified by Apple.
- Do not attempt to repair or service HomePod yourself. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when HomePod has been damaged in any way, such as when the power cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into HomePod, or when HomePod has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- During operation, speaker vibration could cause HomePod to move. Ensure that HomePod does not fall from its mounting surface. Do not hang the product by its power cord.
- HomePod has no on/off switch. Also, HomePod may appear to be off and disconnected from its power source when it is actually still connected and in standby. To disconnect it from power, unplug the power cord. Make sure the main plug of the power cord is always easily accessible. When connecting or disconnecting it, always hold the plug by its sides. Do not unplug by pulling the power cord. Keep fingers away from the metal part of the plug.
- HomePod is for indoor use only.
- HomePod may be damaged by improper storage or handling. Be careful not to drop it when it is being transported.

Medical Device Interference

HomePod contains a radio and other components that emit electromagnetic fields. HomePod also contains magnets. These electromagnetic fields and magnets may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and HomePod. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device. Stop using HomePod if you suspect it is interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device.

Avoid Hearing Damage

Listening to sound at high volumes may permanently damage your hearing. Background noise, as well as continued exposure to high volume levels, can make sounds seem quieter than they actually are. For more information about hearing loss, see apple.com/sound.

Safety, Handling, and Regulatory

Additional safety, handling, and regulatory certification information can be found in the "Support and safety" section of the *HomePod User Guide*.

FCC and ISSED Canada Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules and ISSED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR partner, Apple has determined that this product meets the ENERGY STAR guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources. For more information about ENERGY STAR, go to energystar.gov.

Australia / New Zealand Compliance



EU / UK Compliance

Apple Inc. hereby declares that this wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulation 2017. A copy of the Declaration of Conformity is available at apple.com/euro/compliance. Apple's EU representative is Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Apple's UK representative is Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.



Disposal and Recycling Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances, and other environmental initiatives, visit apple.com/environment.

Apple One-Year Limited Warranty Summary

Apple warrants the included hardware product and accessories against defects in materials and workmanship for one year from the date of original retail purchase. Apple does not warrant against normal wear and tear, nor damage caused by accident or abuse. To obtain service, call Apple or visit an Apple Store or an Apple Authorized Service Provider—available service options are dependent on the country in which service is requested and may be restricted to the original country of sale. Call charges and international shipping charges may apply, depending on the location. Subject to the full terms and detailed information on obtaining service available at apple.com/legal/warranty and support.apple.com, if you submit a valid claim under this warranty, Apple will either repair, replace, or refund your hardware device at its own discretion. Warranty benefits are in addition to rights provided under local consumer laws. You may be required to furnish proof of purchase details when making a claim under this warranty.

HomePod

Avant d'utiliser votre HomePod, consultez le *guide d'utilisation du HomePod* à cette adresse : support.apple.com/guide/homepod. Vous pouvez télécharger le guide dans Apple Books (si disponible). Conservez cette documentation pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces instructions de sécurité peut entraîner un incendie, un choc électrique ou d'autres blessures ou dégâts au HomePod ou à d'autres biens. Lisez toutes les informations de sécurité et les consignes d'utilisation avant d'utiliser le HomePod.

Consignes importantes de sécurité

- Lisez ces instructions. Conservez ces instructions. Tenez compte de tous les avertissements. Suivez toutes les consignes.
- N'utilisez pas le HomePod près de l'eau et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures. Conservez le HomePod à l'abri de toute source de liquide, comme des boissons, des lavabos, des baignoires, des cabines de douche, des piscines, des spas, etc. Ne posez aucun objet contenant du liquide dessus. Conservez le HomePod à l'abri de l'humidité et des intempéries telles que la pluie, la neige ou le brouillard.
- Nettoyez le HomePod délicatement et uniquement avec un chiffon sec.
- N'obstruez aucune ouverture de ventilation du HomePod.
- Procédez à l'utilisation en suivant les consignes d'Apple.
- Débranchez le HomePod durant les orages avec éclairs ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
- N'utilisez pas le HomePod à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chaleur, des plaques de cuisson ou d'autres appareils qui produisent de la chaleur (cela inclut les amplificateurs). Ne placez pas de flamme nue, telle que celle d'une bougie allumée ou le bout incandescent d'une cigarette sur le HomePod ou à proximité de ce dernier.
- Placez le câble d'alimentation de sorte qu'il ne soit ni piétiné ni pincé, en particulier au niveau des branchements, des prises de courant et du point de sortie du HomePod.
- Utilisez uniquement des pièces ou des accessoires, ainsi que l'adaptateur secteur indiqués par Apple.
- N'essayez pas de réparer ou d'entretenir le HomePod par vous-même. Confiez toutes les interventions de dépannage au personnel technique qualifié. Un dépannage est requis lorsque le HomePod a subi des dégâts de toute sorte, comme lorsque le câble d'alimentation ou le connecteur sont endommagés, du liquide a été versé ou des objets sont tombés sur le HomePod, ou que ce dernier a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne plus normalement ou a subi une chute.
- Pendant le fonctionnement du HomePod, les vibrations de son haut-parleur peuvent entraîner un déplacement de sa part. Assurez-vous que le HomePod ne tombe pas de sa surface de fixation. Ne pendez pas le produit par son câble d'alimentation.
- Le HomePod ne possède aucun interrupteur de marche et d'arrêt. Il se peut également que le HomePod semble être éteint et déconnecté de sa source d'alimentation, alors qu'il est en fait toujours connecté et en veille. Pour cesser de l'alimenter, débranchez le câble d'alimentation. Assurez-vous que la prise principale du câble d'alimentation reste toujours accessible. Lorsque vous le connectez ou le déconnectez, manipulez toujours la prise en la tenant par ses côtés. Ne débranchez pas en tirant le câble d'alimentation. Tenez vos doigts à l'écart des parties métalliques de la prise.
- Le HomePod est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Le HomePod peut subir des dégâts s'il est mal entreposé ou manipulé. Assurez-vous de ne pas le faire tomber lorsque vous le transportez.

Interférences avec les appareils médicaux

Le HomePod contient une radio et d'autres composants qui émettent des champs électromagnétiques. Le HomePod contient également des aimants. Ces champs électromagnétiques et aimants peuvent créer des interférences avec des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs ou d'autres appareils médicaux. Conservez une distance de sécurité entre votre appareil médical et le HomePod. Consultez votre médecin généraliste ou le fabricant de votre appareil médical pour obtenir des informations spécifiques à ce dernier. Cessez d'utiliser le HomePod si vous pensez qu'il crée des interférences avec votre stimulateur cardiaque, votre défibrillateur ou tout autre appareil médical.

Éviter les dommages auditifs

Si vous écoutez des sons à un volume très élevé, cela peut endommager votre audition de façon permanente. Les bruits en arrière-plan, ainsi que l'exposition continue à des niveaux sonores élevés peuvent donner l'impression que certains sons sont plus faibles qu'ils ne le sont en réalité. Pour en savoir plus sur la perte d'audition, consultez la page suivante : www.apple.com/fr/sound.

Sécurité, manipulation et certifications

Des informations relatives à la sécurité et à la manipulation, ainsi que des informations réglementaires de certification supplémentaires se trouvent dans la section « Assistance et sécurité » du *guide d'utilisation du HomePod*.

Conformité aux réglementations d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada et de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et à la ou aux normes RSS pour les dispositifs exempts de licence de l'ISDE. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable, et (2) il doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

Conformité ENERGY STAR®



En tant que partenaire ENERGY STAR, Apple déclare ce produit conforme aux directives ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique. Le programme ENERGY STAR est un partenariat avec des fabricants d'équipements électroniques ayant pour objectif de promouvoir des produits écoénergétiques. La réduction de la consommation d'énergie des produits permet de faire des économies et de contribuer à la préservation des ressources de valeur. Pour plus d'informations sur ENERGY STAR, consultez le site www.energystar.gov.

Conformité pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande



Conformité pour l'UE et le R.-U.

Apple Inc. déclare que cet appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE et à la Réglementation relative aux équipements radio de 2017. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante : apple.com/euro/compliance. Le représentant d'Apple en UE est Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlande. Le représentant d'Apple au Royaume-Uni est Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.



Fréquence	Puissance maximale
2.4 GHz	< 100mW
5.150 - 5.250 GHz - Restriction d'utilisation	< 200mW
5.250 - 5.350 GHz - Restriction d'utilisation	< 200mW
5.470 - 5.725 GHz	< 200mW
5.725 - 5.875 GHz	< 25mW
6.0 - 8.5 GHz	< 0dBm/50 MHz
Restriction d'utilisation : Cet appareil ne doit pas être utilisé en extérieur. Cette restriction s'applique dans les régions suivantes : AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).	

Support and safety

HomePod Support site Comprehensive support information is available online at the HomePod Support website. To contact Apple for personalized support (not available in all areas), go to the Apple Support website.

WARNING: Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to HomePod or other property. Read all safety information and operating instructions before using HomePod.

Important safety instructions

- Read these instructions. Keep these instructions. Heed all warnings. Follow all instructions.
- Do not use HomePod near water or where it might be exposed to dripping or splashing. Keep HomePod away from all sources of liquid, such as drinks, washbasins, bathtubs, shower stalls, swimming pools, spas, and so on. Do not place any object filled with liquid on top of it. Do not expose HomePod to moisture, dampness, or wet weather, such as rain, snow, or fog.
- Clean HomePod gently and only with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings on HomePod. Install it in accordance with Apple's instructions.
- Unplug HomePod during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Do not install HomePod near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place a naked flame such as a lighted candle or lit cigarette on or near HomePod.
- Only use attachments and accessories specified by Apple.
- Do not attempt to repair or service HomePod yourself. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when HomePod has been damaged in any way, such as when the power cord or plug is damaged for HomePod (2018) or when the power cable or connector is damaged for HomePod mini, liquid has been spilled or objects have fallen into HomePod, or when HomePod has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- During operation, speaker vibration could cause HomePod to move. Ensure that HomePod does not fall from its mounting surface. Do not hang HomePod (2018) by its power cord. Do not hang HomePod mini by its power cable.
- HomePod is for indoor use only.
- HomePod may be damaged by improper storage or handling. Be careful not to drop it when it is being transported.

Power (HomePod 2018) HomePod has no on/off switch. Also, HomePod may appear to be off and disconnected from its power source when it is actually still connected and in standby. To disconnect it from power, unplug the power cord. Make sure the main plug of the power cord is always easily accessible. When connecting or disconnecting it, always hold the plug by its sides. Do not unplug by pulling the power cord. Keep fingers away from the metal part of the plug. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where it exits from HomePod.

Power (HomePod mini) Power HomePod mini with the included USB power adapter. You can also power HomePod mini with third-party power adapters that are rated 20W (9V= 2.22A) and compliant with USB 2.0 or later and with applicable country regulations and international and regional safety standards. Other adapters may not meet applicable safety standards, and using such adapters could pose a risk of death or injury.

HomePod mini has no on/off switch. Also, HomePod mini may appear to be off and disconnected from its power source when it is actually still connected and in standby. To disconnect it from power, unplug the power adapter. Make sure the adapter is always easily accessible. When connecting or disconnecting it, always hold the adapter by its sides. Do not unplug by pulling the power cable. Keep fingers away from the metal part of the plug. Protect the power cable from being walked on or pinched, particularly at the power adapter, convenience receptacles, and the point where it exits from HomePod mini. Using a damaged power cable or adapter, or using when moisture is present, can cause fire, electric shock, injury, or damage to HomePod mini or other property. When you use the included power adapter to power HomePod mini, make sure the power cable is fully inserted into the power adapter before you plug the adapter into a power outlet. It's important to keep HomePod mini and its power adapter in a well-ventilated area when in use.

Prolonged heat exposure (HomePod mini) HomePod mini and its USB power adapter comply with required surface temperature limits defined by applicable country regulations and international and regional safety standards. However, even within these limits, sustained contact with warm surfaces for long periods of time may cause discomfort or injury. Use common sense to avoid situations where your skin is in contact with a device or its power adapter when it's operating or connected to a power source for long periods of time. For example, don't sleep on a device or power adapter or place them under a blanket, pillow, or your body, when it's connected to a power source. Keep your HomePod mini and its power adapter in a well-ventilated area when in use. Take special care if you have a physical condition that affects your ability to detect heat against the body.

USB power adapter (HomePod mini) To operate the Apple USB power adapter safely and reduce the possibility of heat-related injury or damage, plug the power adapter directly into a power outlet. Don't use the power adapter in wet locations, such as near a sink, bathtub, or shower stall, and don't connect or disconnect the power adapter with wet hands. Stop using the power adapter and power cable if any of the following conditions exist:

- The power adapter plug or prongs are damaged.
- The power cable becomes frayed or otherwise damaged.
- The power adapter is exposed to excessive moisture, or liquid is spilled into the power adapter.
- The power adapter has been dropped, and its enclosure is damaged.

Medical device interference HomePod contains magnets and/or components and radios that emit electromagnetic fields. These electromagnetic fields might interfere with medical devices.

Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device and whether you need to maintain a safe distance of separation between your medical device and HomePod. Manufacturers often provide recommendations on the safe use of their devices around wireless or magnet products to prevent possible interference. If you suspect HomePod is interfering with your medical device, stop

using your HomePod.

Avoid hearing damage Listening to sound at high volumes may permanently damage your hearing. Background noise, as well as continued exposure to high volume levels, can make sounds seem quieter than they actually are. For more information about hearing loss, see apple.com/sound.

FCC compliance statement This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the electromagnetic compatibility (EMC) and wireless compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc.

One Apple Park Way, MS 911-AHW

Cupertino, CA 95014

USA

apple.com/contact

ISED Canada compliance statement This device complies with ISED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Operation in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Exposure to radio frequency energy The radiated output power of this device meets the limits of FCC/ISED Canada radio frequency exposure limits. This device should be operated with a minimum separation distance of 20cm (8 inches) between the equipment and a person's body.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISDE Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

La bande 5150–5250 MHz est réservée uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

L'exposition à l'énergie radiofréquence La puissance de sortie rayonnée de cet appareil est conforme aux limites de la FCC/ISDE Canada limites d'exposition aux fréquences radio. Cet appareil doit être utilisé avec une distance minimale de séparation de 20 cm entre l'appareil et le corps d'une personne.

Ultra Wideband information Ultra Wideband is available on HomePod, and availability varies by region.

Ultra Wideband operation onboard aircraft and ships is prohibited. Ultra Wideband operation outdoors is in violation of 47 U.S.C. 301 and could subject the operator to serious legal penalties.

Australia: Ultra Wideband transmitters must not be operated within a nominated distance from specified Australian radio-astronomy sites. For further information about nominated distance, please refer to the Radiocommunications (Low Interference Potential Devices) Class Licence 2015 published by the Australian Communications and Media Authority.



Disposal and recycling information The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances, and other environmental initiatives, visit apple.com/environment.

ENERGY STAR® compliance statement As an ENERGY STAR partner, Apple has determined that this product meets the ENERGY STAR guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.



For more information about ENERGY STAR, go to energystar.gov.

Apple and the environment At Apple, we recognize our responsibility to minimize the environmental impacts of our operations and products. For more information, go to Apple's [Environmental website](https://apple.com/environment).